

ہندکو قاعدہ

مؤلف:

پروفیسر ڈاکٹر الہی بخش اختر اعوان





پروفیسر ڈاکٹر الہی بخش اختر اعوان 20 جون 1934ء کو پشاور شہر میں پیدا ہوئے۔ طبیعت کا میلان شروع ہی سے علم ادب و تحقیق کے ساتھ تھا۔ اپنی مادری زبان ہندکو کیساتھ محبت کی وجہ سے ابتداء ہی سے زبان کی ترقی میں عملی طور پر وابستہ رہے۔ 1961ء میں بحیثیت لیکچرار محکمہ تعلیم سے وابستہ ہوئے اور 1994ء میں ایسوسی ایٹ پروفیسر کی حیثیت سے سرکاری ملازمت سے ریٹائر ہوئے۔ دوران ملازمت تعلیم، تحقیق اور ادبی ذوق کی آبیاری کرتے رہے۔ لسانیات پر تحقیق انکی دلچسپی کا خاص موضوع رہا ہے۔ اردو لغت بورڈ کراچی سے 1993ء میں طبع ہونے والی اردو لغت پر نظر ثانی کا کام انجام دیا۔ 1974ء میں لندن یونیورسٹی سے Phonology of verbal phrase in Hindko کے موضوع پر تحقیق کی اور یونیورسٹی نے ان کو ڈاکٹریٹ کی سند سے نوازا۔ 2003ء میں ڈائریکٹر اکادمی لسانیات یو کے مقرر ہوئے۔ 2005ء میں گندھارا ہندکو بورڈ کے زیر اہتمام ہندکو عالمی کانفرنس میں لندن یو کے سے مندوب کی حیثیت سے شریک ہوئے۔ 30 ہزار سے زائد الفاظ پر مشتمل ہندکو ڈکشنری مرتب کی جسے گندھارا ہندکو بورڈ نے 2008ء میں چھاپا۔ کشف اصطلاحات لسانیات و صوتیات (مقتدرہ قومی زبان طبع 1995ء) 1992ء میں مقتدرہ قومی زبان کے تحت چھپنے والی قومی انگریزی اردو ڈکشنری کے شریک مؤلف ہیں جو 1995ء میں چھپی۔ اس کے علاوہ ہندکو اور پشتو کا لسانیاتی تعلق (پشتو اکیڈمی، پشاور 1979ء) 'Information in Hindko (ایریا سٹڈی سنٹر 1978ء) 'Phonology of Pushto verbs (ایریا سٹڈی سنٹر 1978ء) 'Tone in Hindko (ایریا سٹڈی سنٹر 1977ء) 'Phonology of Hindko verbs (ایریا سٹڈی سنٹر 1977ء) 'گنجینہ اردو (عظیم پبلشر پشاور 1963ء) 'نقد گرانمایہ (عظیم پبلشرز 1962ء) 'سرزمین ہندکو (گندھارا ہندکو بورڈ 2008ء) 'ہندکو صوتیات (گندھارا ہندکو بورڈ 2006ء) کے مصنف ہیں۔

ڈاکٹر صاحب 35 سے زائد کتابوں کے مصنف ہیں۔ ان کتب کی اشاعت پر پاکستان کے علمی اور تحقیقی حلقوں سے داد و وصول کر چکے ہیں ان کے کام کو بین الاقوامی سطح پر بھی سراہا گیا ہے۔ متفقہ ہندکو قاعدہ ان کا تازہ علمی، تحقیقی کارنامہ شمار ہوتا ہے۔ ہندکو قواعد (زیر طبع گندھارا ہندکو بورڈ) 'ہندکو یورپ میں (زیر طبع گندھارا ہندکو بورڈ) 'Homeland of Hindko (زیر طبع گندھارا ہندکو بورڈ) اور 'History of Hidko Language (زیر طبع گندھارا ہندکو بورڈ) ہیں۔ ان کی خدمات کے اعتراف کے طور پر ملکی اور بین الاقوامی سطح پر ایوارڈز اور اعزازات سے نوازا گیا ہے۔

2003ء میں Contemporary who's who, USA میں ان کا ذکر اچھے الفاظ سے کیا گیا ہے۔

2000ء میں امریکن بائیو گرافیکل انسٹیٹیوٹ USA نے انہیں مین آف دی ایئر قرار دیا تھا۔ ڈاکٹر صاحب گندھارا ہندکو بورڈ کے لندن یو کے کے کوآرڈینیٹر بھی ہیں۔

(محمد ضیاء الدین)

(جزل سیکرٹری، گندھارا ہندکو بورڈ پاکستان)

اس ہندکو قاعدے دے جملہ حقوق بحق گندھارا ہندکو بورڈ پاکستان محفوظ اُن

پروفیسر ڈاکٹر الہی بخش اختر اعوان	:	مؤلف
گندھارا ہندکو بورڈ پاکستان	:	پبلشر
محمد ضیاء الدین ڈاکٹر عدنان گل	:	التمام اشاعت
ثاقب حسین	:	ٹریٹمنٹ
2011ء	:	سن اشاعت
500	:	تعداد
100 روپے	:	مُل
16 کریچی بازار نیورامپورہ گیٹ پشور شہر	:	ملنے دا پتہ
www.gandharahindkoboard.com	:	ویب سائٹ
ghbpsh@yahoo.com , mziapeshori@yahoo.com	:	ای میل
ہندکو دا متفقہ قاعدہ (پشورہ بسٹ آباد ناسرہ ہری پور کوہاٹ اکوڑہ نوشہرہ سوابلی ٹاکنگ ڈی آئی خان گلیات تے گراواں واسطے قاعدہ)	:	قاعدے دی حیثیت
	:	ISBN No

گندھارا ہندکو بورڈ پاکستان، پشور



سبق ۱



ا
ام



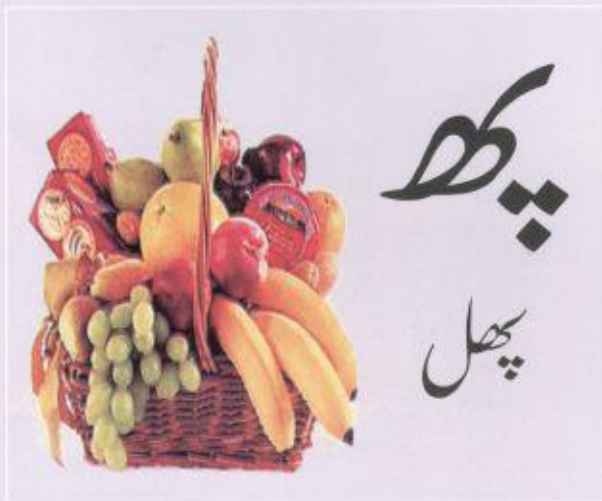
آ
آری



پ
پکھا



ب
بلی



پھ
پھل



پ
پٹھا



ٹ

ٹوبی



ت

تارا



ٹ

ٹوکری



تھ

تھالی



ٹھ

ٹھپر



ٹ

ٹول



ج

جلیبی



ش

شمر



بچ

بچوٹا



بچ

چن



ح

حلوائی



چھ

چھکیر



د
دیگ



خ
خربوزه



ذ
ذخیره



ط
ر
ط
ر



ط
ر
ر
طیرا



ر
ریل



ژ
ژراف

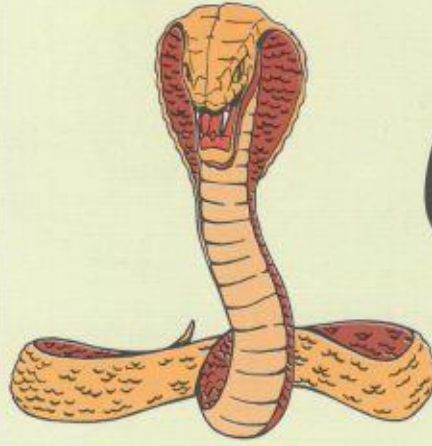


ز
زمور



ش

شیر



س

سپ



ض

ضعیف



ص

صندوق



ظ

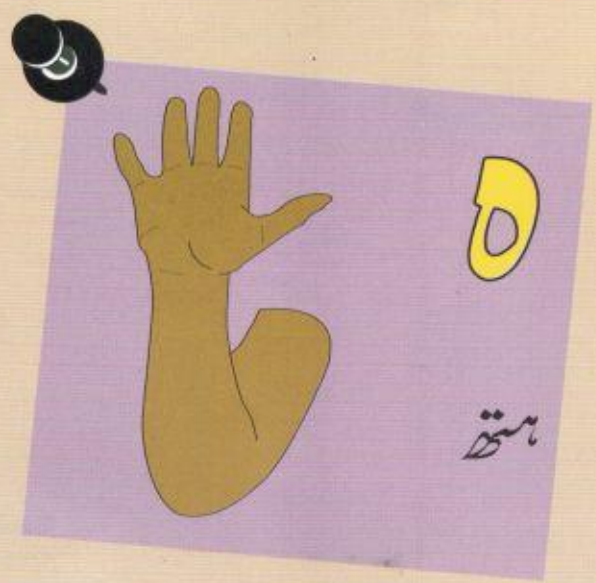
ظروف



ط

طوطا







آ	ا	با	پا	پھا	پھ
ت	ث	تھ	ٹ	ٹھ	ٹھ
ث	ج	چ	چ	چھ	ح
خ	د	ڈ	ذ	ر	ڑ
ز	ژ	س	ش	ص	ض
ط	ظ	ع	غ	ف	ق
ک	کھ	گ	ل	م	م
ن	نٹ	ں	و	ہ	ء
	ی	ے			

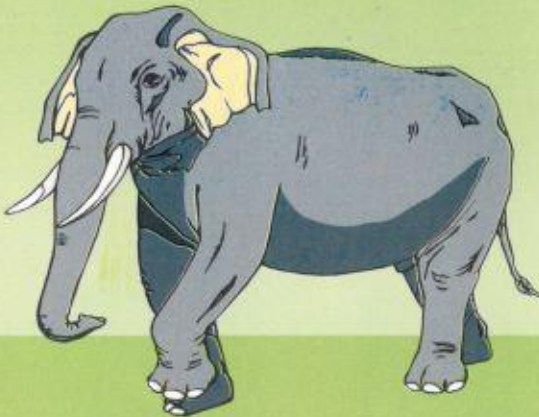
پ پیکھا



ق قسنجی



ہ ہاتھی



و ورخ



ٹھ ٹھوٹھا



ع عینک



ٹ ٹوٹی



گ گنجی



س سِٹا



ا انگور



د دیگی



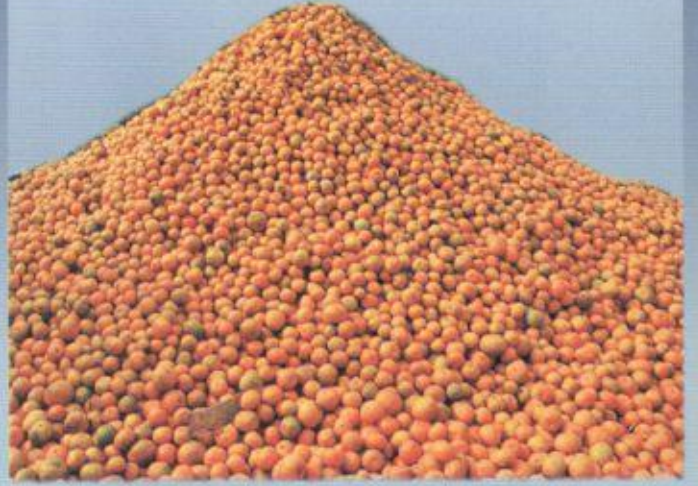
ل لنگری



ف فاخنة



ذ ذخيره



ه هاندي



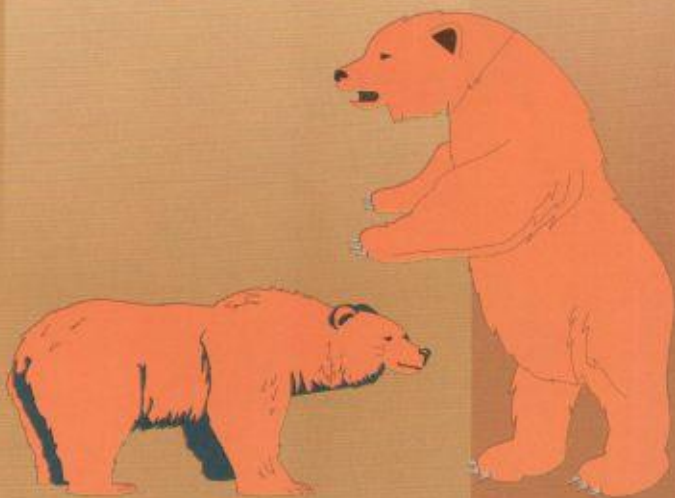
ج جوتي



ن ننگ



م میلو



ش شیر



ز زموری



ط طوطا



ب بکرا



ے یکہ



ظ ظروف



ک کاں



ض ضعیف



ڈ ڈولپے



ف فلوده



ٹ ڈال



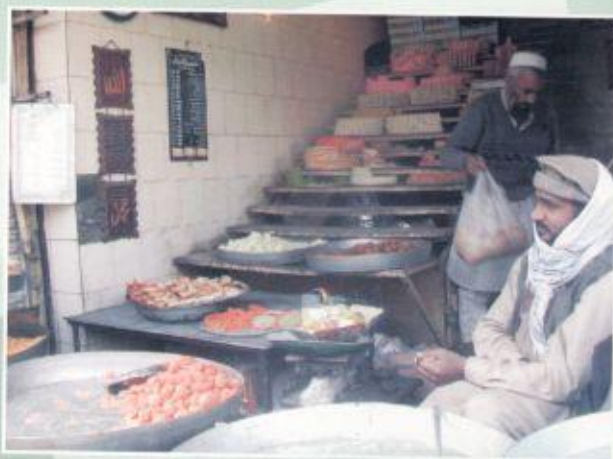
تھ تحصیل



ڑ ریڑی



ح حلوائی



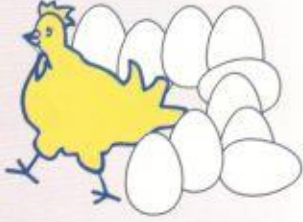


ث	ر	ع	و	ق	ج
ا	پا	ہ	ی	ء	اے
کف	کھ	گ	پھ	د	ژ
چھ	تا	ش	ر	ٹ	س
پا	ز	م	چ	ط	با
تھ	ف	ٹ	پا	ٹھ	ن
می	ڈ	غ	آ	اے	ص
ظ	خ	ذ	شا	ض	ں



سبق ۵

چوچہ

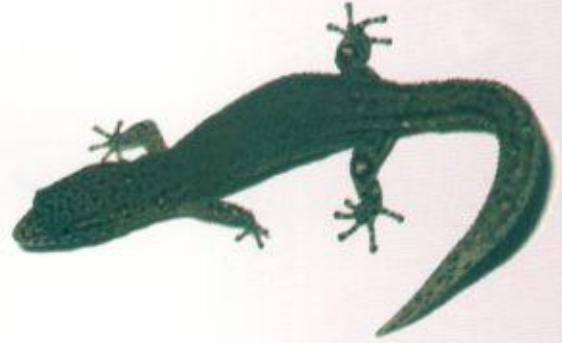


گکڑ

طوطا



کرکلی



گڈی



کھوتا





گاجر



قینچی



غلیل



کریلا



صندوق



عینک

ریل



شم



زنجیر



پھل



بوٹا



ڈولی



دوات



خر بوزه



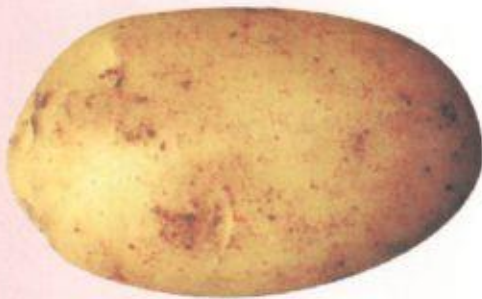
حلوائی



چلم



آلو



انار





بکری

ٹوپی



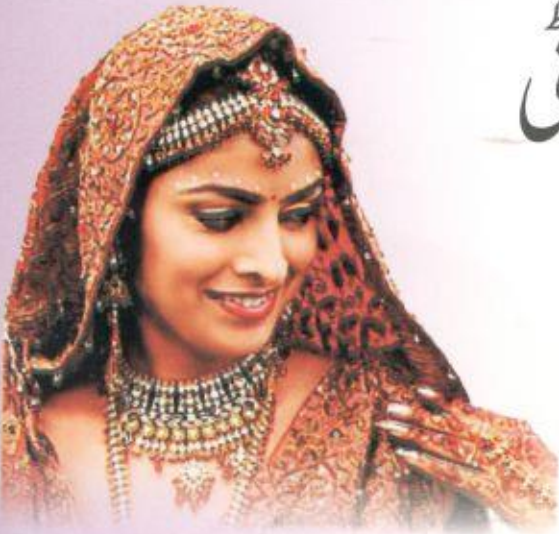
چڑھی

ام



ووٹی

ڈوٹ



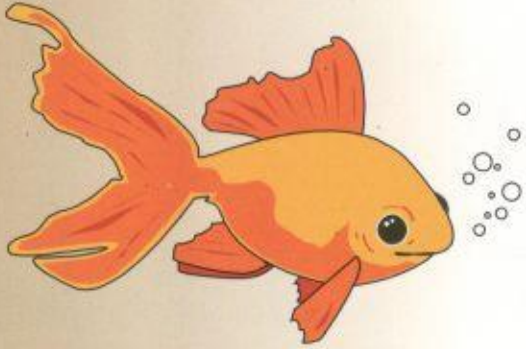
جہاز



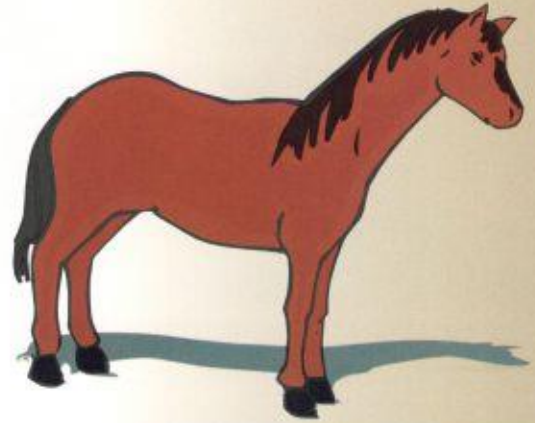
سنترہ



مچھی



گھوڑا



توبی

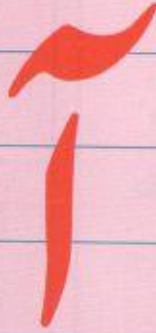


بس





سبق ۶



دا دادا دادی دادے

دال دو دس دوڑ

ڈر ڈاک رو رس

رش رل رن ور





سبق

واجا

آجا

جا

آ

نانا

ماما

چاچا

بابا

طوطے

طوطی

طوطا





ماں گاں کاں

چھاں ہاں ناں

شاں شاں

باں باں ناں کر

ناں ناں ناں کر

ہاں ہاں کر

ناں جا ناناں جا

آجا آجا

واجالیا

ڈرنا آجا

ڈرکے نا جا

راجا آیا



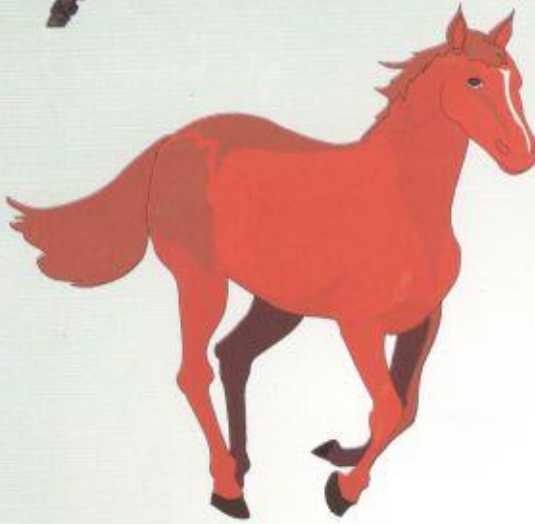


سبق ۸



کھوٹا

کھ



کوڑا

ک



چاقو

چ



ثمر

ث



سیو

س



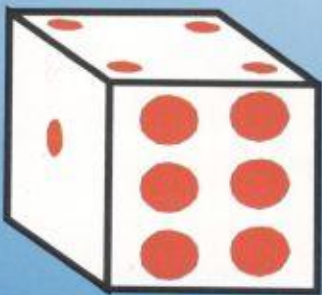
صندوق

ص



پیں

پ



چھکا

چ



صراحی

ص



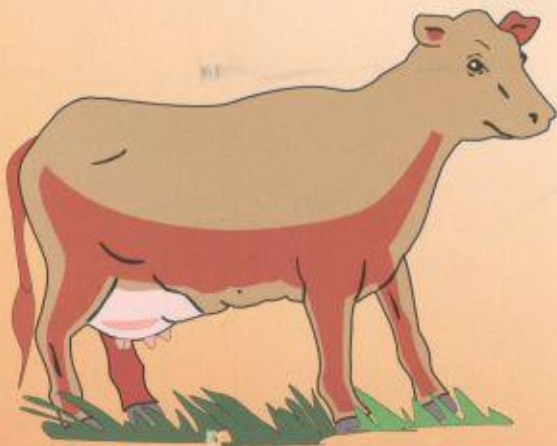
ٹوکری

ٹ



کتاب

ک



گاں

گ



ٹوکھی

ط



چاڑو

چ



تالا

ت



وردی

و



ہار

ہ



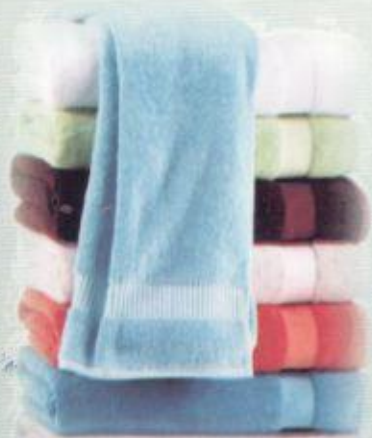
لنگری

ل



رمال

ر













تولیا

ت



۹

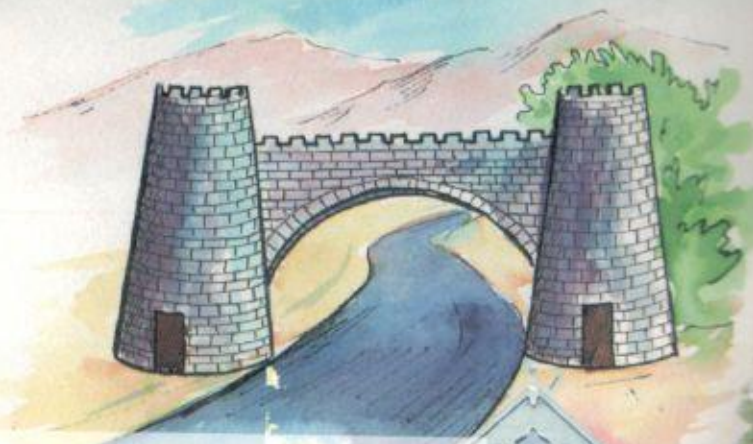
سبق

	اک	۱
	دو	۲
	ترے	۳
	چار	۴
	پنج	۵
	چھیں	۶
	ست	۷
	اٹھ	۸
	نوں	۹
	دس	۱۰

ہندکو ترانہ

سلطان فریدی (زرہی)

سب بولیوں سے اچھی ہندکو زباں ہماری
ہم اس کے ترجمان ہیں یہ ترجمان ہماری
انڈس کی وادیوں میں اس نے جنم لیا ہے
ہر دم ہے اس کے دم سے کشتی رواں ہماری
دامانِ عرش تک ہم، لے جائیں اسی کو
جذبہ کھرا ہمارا، ہمت جوان ہماری
خالی نہیں عمل سے دعوے جو ہیں ہمارے
ہر راہ جب عمل کی ہے رازداں ہماری
یہ ہے تو ہم ہیں زندہ، ہم ہیں تو یہ بھی زندہ
ہم اس کا تن بدن ہیں یہ روح و جاں ہماری
ہے ساتھ ساتھ رہتی بے باک ہم نشیں سی
بجتی ہے گاہے گاہے محفل جہاں ہماری
شام و سحر ہے گاتی بلبل بھی نغمے کیا کیا
لے کر ہمیں سے یارو! طرز بیاں ہماری
سائیں، رضا و فارغ، مضمحل و جوش و آغا
رنگین ان کے دم سے ہے داستاں ہماری
عدنان گل ہے سونا اس پر ضیاء سہاگا
مہکی ہے کوششوں سے ان کی زباں ہماری
جو ہیں ظہور اعوان میر مجلس
آواز سن رہا ہے سارا جہاں ہماری
سلطان سے ہیں لاکھوں تحسین کہنے والے
تہذیب آفریں ہے ہندکو زباں ہماری



قومی ترانہ

کشور حسین شاد باد
ارضِ پاکستان!

پاک سرزمین شاد باد
تو نشانِ عزمِ عالی شان

مرکز یقین شاد باد

قوتِ اخوتِ عوام
پائندہ تابندہ باد

پاک سرزمین کا نظام
قومِ ملک، سلطنت

شاد باد منزل مراد

رہبر ترقی و کمال
جانِ استقبال!

پرچم ستارہ و ہلال
ترجمانِ ماضی شانِ حال

سایہ خدائے ذوالجلال

گندھارا ہندکو بورڈ پاکستان پشور

16 - کریمی پلازہ نیورا پورہ گیٹ پشور شہر

www.gandharahindkoboard.com E-mail: ghbps@yaho.com